

ná	mó	běn	shī	shì	jiā	móu	ní	fó	<i>Three times</i>														
南	無	本	師	釋	迦	牟	尼	佛															
mó	hē	bō	rě	bō	luó	mì	jīng	juàn	dì	èr	shí	yī											
摩	訶	般	若	波	羅	蜜	經	卷	第	二	十	一											
mó	chóu	pǐn	dì	liù	shí	èr																	
魔	愁	品	第	六	十	二																	
ěr	shí	shì	tí	huán	yīn	bái	fó	yán	:	shì	zūn	!	shì	bō	rě	bō	luó	mì	shèn	shēn	nán	jiàn	,
爾	時	釋	提	桓	因	白	佛	言	:	世	尊	!	是	般	若	波	羅	蜜	甚	深	難	見	,
wú	zhū	yì	xiǎng	fēn	bié	,	bì	jìng	lí	gù	。	shì	zūn	!									
無	諸	憶	想	分	別	,	畢	竟	離	故	。	世	尊	!									
shì	zhòng	shēng	wén	shì	bō	rě	bō	luó	mì	,	néng	chí	dú	sòng	shuō	zhèng	yì	niàn	,				
是	眾	生	聞	是	般	若	波	羅	蜜	,	能	持	讀	誦	說	正	憶	念	,				
qīn	jìn	rú	shuō	xíng	,	nǎi	zhì	ō	nòu	duō	luó	sān	miǎo	sān	pú	tí	,						
親	近	如	說	行	,	乃	至	阿	耨	多	羅	三	藐	三	菩	提	,						
bù	zá	yú	xīn	xīn	shù	fǎ	zhě	,	bù	cóng	xiǎo	gōng	dé	lái	。	fó	yán	:	rú	shì	rú	shì	!
不	襍	餘	心	心	數	法	者	,	不	從	小	功	德	來	。	佛	言	:	如	是	如	是	!
wén	shì	shēn	bō	rě	bō	luó	mì	,	nǎi	zhì	bù	zá	yú	xīn	xīn	shù	fǎ	zhě	,				
聞	是	深	般	若	波	羅	蜜	,	乃	至	不	襍	餘	心	心	數	法	者	,				
bù	cóng	xiǎo	gōng	dé	lái	。	jiāo	shī	jiā	!	yú	rǔ	yì	yún	hé	?	ruò	yán	fú	tí	zhòng	shēng	,
不	從	小	功	德	來	。	橋	尸	迦	!	於	汝	意	云	何	?	若	閻	浮	提	眾	生	,
chéng	jiù	shí	shàn	dào	,	sì	chán	,	sì	wú	liàng	xīn	,	sì	wú	sè	dìng	,					
成	就	十	善	道	,	四	禪	,	四	無	量	心	,	四	無	色	定	,					
fù	yǒu	shàn	nán	zǐ	shàn	nǚ	rén	,	shòu	chí	shēn	bō	rě	bō	luó	mì	,						
復	有	善	男	子	善	女	人	,	受	持	深	般	若	波	羅	蜜	,						

dú sòng qīn jìn zhèng yì niàn , rú shuō xíng , shèng yú yán fú tí zhòng shēng ,
 chéng jiù shí shàn dào , nǎi zhì sì wú sè dìng , bǎi bèi qiān bèi , qiān wàn yì bèi ,
 nǎi zhì suàn shù pì yù suǒ bù néng jí 。 ěr shí yǒu yì bǐ qiū yù shì tí huán yīn yán :
 jiāo shī jiā ! shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén xíng bō rě bō luó mì , yù shì tí huán yīn yán :
 gōng dé shèng yú rén zhě ! shì tí huán yīn yán : shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén yì fā xīn ,
 shàng shèng yú wǒ , hé kuàng wén shì bō rě bō luó mì , shàn nán zǐ shàn nǚ rén yì fā xīn ,
 rú shuō xíng ! shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén xíng bō rě bō luó mì , shàn nán zǐ shàn nǚ rén yì fā xīn ,
 fēi dàn shèng wǒ , yì shèng yí qiè shì jiān tiān jí rén ō xiū luó ;
 fēi dàn shèng yí qiè shì jiān tiān jí rén ō xiū luó , yì shèng zhū xū tuó huán 、
 sī tuó hán 、 ō nuó hán 、 ō luó hàn 、 pì zhī fó ；
 fēi dàn shèng shì xū tuó huán , nǎi zhì pì zhī fó ,
 yì shèng pú sà xíng wǔ bō luó mì , yuǎn lí bō rě bō luó mì zhě ；
 fēi dàn shèng pú sà xíng wǔ bō luó mì , yuǎn lí bō rě bō luó mì zhě ,
 yì shèng pú sà xíng bō rě bō luó mì wú fāng biàn lì zhě 。

shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 rú 如 shuō 說 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , bú 不 duàn 斷 fó 佛 zhǒng 種 ,
 cháng 常 jiàn 見 zhū 諸 fó 佛 , jí 疾 jìn 近 dào 道 chǎng 場 。 pú 菩 sà 薩 rú 如 shì 是 xíng 行 ,
 wéi 為 yù 欲 bá 拔 chū 出 zhòng 眾 shēng 生 chén 沈 mò 沒 cháng 長 liú 流 zhě 者 。 shì 是 pú 菩 sà 薩 rú 如 shì 是 xué 學 ,
 wéi 為 bù 不 xué 學 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 xué 學 。 pú 菩 sà 薩 rú 如 shì 是 xué 學 ,
 sì 四 tiān 天 wáng 王 tiān 天 lái 來 zhì 至 pú 菩 sà 薩 suǒ 所 , rú 如 shì 是 yán 言 : shàn 善 nán 男 zǐ 子 !
 dāng 當 qín 勤 jí 疾 xué 學 zuò 坐 dào 道 chǎng 場 , chéng 成 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 貌 sān 三 pú 菩 tí 提 shí 時 ,
 rú 如 guò 過 qù 去 zhū 諸 fó 佛 suǒ 所 shòu 受 sì 四 bō 鉢 , yì 亦 dāng 當 yīng 應 shòu 受 , wǒ 我 dāng 當 chí 持 lái 來 fēng 奉 shàng 上 pú 菩 sà 薩 。
 jí 及 zhū 諸 yú 餘 tiān 天 : sì 四 tiān 天 wáng 王 tiān 天 、 sān 三 shí 十 sān 三 tiān 天 、 yè 夜 mó 摩 tiān 天 、
 dōu 兜 shuài 率 tuó 陀 tiān 天 、 huà 化 lè 樂 tiān 天 、 tā 他 huà 化 zì 自 zài 在 tiān 天 、 fàn 梵 tiān 天 ,
 nǎi 乃 zhì 至 shǒu 首 tuó 陀 huì 會 tiān 天 , yì 亦 dāng 當 gòng 供 yàng 養 。 shí 十 fāng 方 zhū 諸 fó 佛 ,
 yì 亦 cháng 常 niàn 念 shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , rú 如 shuō 說 xíng 行 shì 是 shēn 深 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 zhě 者 。
 shì 是 pú 菩 sà 薩 zhū 諸 suǒ 所 yǒu 有 shì 世 jiān 間 wēi 危 nán 難 qín 勤 kǔ 苦 zhī 之 shì 事 , yǒng 永 wú 無 fù 復 yǒu 有 ;
 yí 一 qiè 切 shì 世 jiān 間 yǒu 有 sì 四 bǎi 百 sì 四 bìng 病 , shì 是 pú 菩 sà 薩 shēn 身 zhōng 中 wú 無 shì 是 zhū 諸 bìng 病 。
 yǐ 以 xíng 行 shēn 深 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 gù 故 , dé 得 shì 是 xiàn 現 shì 世 gōng 功 dé 德 。

ěr 爾 shí 時 ā 阿 nán 難 zuò 作 shì 是 niàn 念 : shì 釋 tí 提 huán 桓 yīn 因 zì 自 yǐ 以 lì 力 shuō 說 yé 耶 ?
 yǐ 以 fó 佛 shén 神 lì 力 shuō 說 hū 乎 ? shì 釋 tí 提 huán 桓 yīn 因 zhī 知 ā 阿 nán 難 yì 意 suǒ 所 niàn 念 ,
 yù 語 ā 阿 nán 難 yán 言 : wǒ 我 zhī 之 suǒ 所 shuō 說 , jiē 皆 fó 佛 wēi 威 shén 神 ! fó 佛 gào 告 ā 阿 nán 難 :
 rú 如 shì 是 rú 如 shì 是 ! rú 如 shì 釋 tí 提 huán 桓 yīn 因 suǒ 所 shuō 說 , jiē 皆 fó 佛 wēi 威 shén 神 。

ā 阿 nán 難 ! shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 xí 習 xué 學 shì 是 shēn 深 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 ,
 sān 三 qiān 千 dà 大 qiān 千 shì 世 jiè 界 zhōng 中 zhū 諸 è 惡 mó 魔 , jiē 皆 shēng 生 hú 狐 yí 疑 :
 jīn 今 shì 是 pú 菩 sà 薩 wéi 為 dāng 當 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ?
 dāng 當 zhōng 中 dào 道 yú 於 shí 實 jì 際 zuò 作 zhèng 證 , duò 墮 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dì 地 ? fù 復 cì 次 ā 阿 nán 難 !
 ruò 若 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 , bù 不 lí 離 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 , mó 魔 dà 大 chóu 愁 dú 毒 ,
 rú 如 jiàn 箭 rù 入 xīn 心 。 shì 是 shí 時 mó 魔 fù 復 fàng 放 dà 大 huǒ 火 fēng 風 , sì 四 fāng 方 jù 俱 qǐ 起 ,
 yù 欲 lìng 令 pú 菩 sà 薩 xīn 心 mò 沒 kǒng 恐 bù 怖 xiè 懈 dài 怠 , yú 於 sà 薩 pó 婆 rě 若 zhōng 中 nǎi 乃 zhì 至 qǐ 起 yí 一 luàn 亂 niàn 念 。
 ā 阿 nán 難 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! mó 魔 wéi 為 dōu 都 ráo 嬈 luàn 亂 zhū 諸 pú 菩 sà 薩 , yǒu 有 bù 不 ráo 嬈 luàn 亂 zhě 者 ?
 fó 佛 gào 告 ā 阿 nán 難 : yǒu 有 ráo 嬈 zhě 者 , yǒu 有 bù 不 ráo 嬈 zhě 者 。 ā 阿 nán 難 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 !

hé 何 dèng 等 pú 菩 sà 薩 wéi 為 è 惡 mó 魔 suǒ 所 ráo 嬈 ? fó 佛 yán 言 : yǒu 有 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ,
xiān 先 shì 世 wén 聞 shì 是 shēn 深 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , xīn 心 bú 不 xìn 信 jiě 解 ,
rú 如 shì 是 pú 菩 sà 薩 , mó 魔 dé 得 qí 其 biàn 便 。 fù 復 cì 次 ō 阿 nán 難 !
pú 菩 sà 薩 wén 聞 shuō 說 shì 是 shēn 深 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 yì 意 , shì 是 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ,
wéi 為 shí 實 yǒu 有 ? wéi 為 shí 實 wú 無 ? rú 如 shì 是 pú 菩 sà 薩 , mó 魔 dé 得 qí 其 biàn 便 。
fù 復 cì 次 ō 阿 nán 難 ! yǒu 有 pú 菩 sà 薩 yuǎn 遠 lí 離 shàn 善 zhī 知 shì 識 , wéi 為 è 惡 zhī 知 shì 識 suǒ 所 shè 攝 gù 故 ,
bù 不 wén 聞 shēn 深 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , bù 不 wén 聞 , gù 故 bù 不 zhī 知 bú 不 jiàn 見 , bù 不 wèn 問 ,
yún 云 hé 何 yīng 應 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , yún 云 hé 何 yīng 應 xiū 修 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ,
shì 是 pú 菩 sà 薩 è 惡 mó 魔 dé 得 qí 其 biàn 便 。 fù 復 cì 次 ō 阿 nán 難 !
ruò 若 pú 菩 sà 薩 yuǎn 遠 lí 離 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , shòu 受 è 惡 fǎ 法 , shì 是 pú 菩 sà 薩 wéi 為 è 惡 mó 魔 dé 得 biàn 便 。
mó 魔 zuò 作 shì 是 niàn 念 : shì 是 bèi 輩 dāng 當 yǒu 有 bàn 伴 dǎng 黨 , dāng 當 mǎn 滿 wǒ 我 yuàn 願 ,
shì 是 pú 菩 sà 薩 zì 自 duò 墮 èr 二 dì 地 , yì 亦 shǐ 使 tā 他 rén 人 duò 墮 yú 於 èr 二 dì 地 。 fù 復 cì 次 ō 阿 nán 難 !
ruò 若 pú 菩 sà 薩 wén 聞 shuō 說 shēn 深 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shí 時 , yù 語 tā 他 rén 人 yán 言 :
shì 是 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 shèn 甚 shēn 深 , wǒ 我 shàng 尚 bù 不 néng 能 dé 得 dǐ 底 ,

rǔ 汝 fù 復 yòng 用 wén 聞 yòng 用 xué 學 shì 是 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ? wéi 為 rú 如 shì 是 pú 菩 sà 薩 , mó 魔 dé 得 qí 其 biàn 便 。
 fù 復 cì 次 ā 阿 nán 難 ! ruò 若 pú 菩 sà 薩 qīng 輕 yú 餘 pú 菩 sà 薩 yán 言 :
 wǒ 我 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 xíng 行 yuǎn 遠 lí 離 kōng 空 , rǔ 汝 wú 無 shì 是 gōng 功 dé 德 。
 shì 是 shí 時 è 惡 mó 魔 dà 大 huān 歡 xǐ 喜 yǒng 踊 yuè 躍 。 ruò 若 yǒu 有 pú 菩 sà 薩 zì 自 shì 恃 míng 名 xìng 姓 duō 多 rén 人 zhī 知 shì 識 gù 故 ,
 qīng 輕 yú 餘 xíng 行 shàn 善 pú 菩 sà 薩 。 shì 是 rén 人 wú 無 shí 實 ā 阿 pí 鞞 bá 跋 zhì 致 xíng 行 lèi 類 xiàng 相 mào 貌 gōng 功 dé 德 ,
 wú 無 shì 是 gōng 功 dé 德 gù 故 , shēng 生 zhū 諸 fán 煩 nǎo 惱 ; dàn 但 zhuó 著 xū 虛 míng 名 gù 故 , qīng 輕 jiàn 賤 yú 餘 rén 人 yán 言 ,
 rǔ 汝 bú 不 zài 在 rú 如 wǒ 我 suǒ 所 dé 得 fǎ 法 zhōng 中 。 ěr 爾 shí 時 è 惡 mó 魔 zuò 作 shì 是 niàn 念 :
 jīn 今 wǒ 我 jìng 境 jiè 界 gōng 宮 diàn 殿 bù 不 kōng 空 , zēng 增 yì 益 sān 三 è 惡 dào 道 。 è 惡 mó 魔 zhù 助 qí 其 wēi 威 lì 力 ,
 lìng 令 yú 餘 rén 人 xìn 信 shòu 受 qí 其 yǔ 語 ; xìn 信 shòu 受 qí 其 yǔ 語 gù 故 , shòu 受 xíng 行 qí 其 jīng 經 , rú 如 shuō 說 xiū 修 xué 學 ;
 rú 如 shuō 說 xiū 修 xué 學 , shí 時 zēng 增 yì 益 zhū 諸 jié 結 shǐ 使 。 shì 是 zhū 諸 rén 人 xīn 心 diān 顛 dǎo 倒 gù 故 ,
 shēn 身 kǒu 口 yì 意 yè 業 suǒ 所 zuò 作 , jiē 皆 shòu 受 è 惡 bào 報 。 yǐ 以 shì 是 yīn 因 yuán 緣 , zēng 增 yì 益 sān 三 è 惡 dào 道 ,
 mó 魔 zhī 之 juàn 眷 shǔ 屬 , gōng 宮 diàn 殿 yì 益 duō 多 。 ā 阿 nán 難 ! mó 魔 jiàn 見 shì 是 lì 利 ,
 gù 故 dà 大 huān 歡 xǐ 喜 yǒng 踊 yuè 躍 。 ā 阿 nán 難 ! ruò 若 xíng 行 pú 菩 sà 薩 dào 道 zhě 者 ,
 yǔ 與 qiú 求 shēng 聲 wén 聞 dào 道 jiā 家 , gòng 共 zhēng 諍 dòu 鬪 。 mó 魔 zuò 作 shì 是 niàn 念 : shì 是 yuǎn 遠 lí 離 sà 薩 pó 婆 rě 若 。

ā nán ! ruò pú sà pú sà gòng zhēng dòu , chēn huì mà lì ,
 shì shí è mó biàn dà huān xǐ yǒng yuè yán : liǎng lí sà pó rě yuǎn 。 fù cì ā nán !
 ruò wèi shòu jì pú sà , xiàng dé jì pú sà , shēng è xīn , zhēng dòu mà lì ,
 suí qǐ niàn duō shǎo jié , ruò gān jié shù , ruò bù shě yí qiè zhǒng zhì ,
 rán hòu nǎi bǔ ěr suǒ jié dà zhuāng yán 。 ā nán bái fó yán : shì zūn ! shì è xīn ,
 nǎi jīng ěr suǒ jié shù , yú qí zhōng jiān níng dé chū chú fǒu ? fó gào ā nán :
 wǒ suī shuō qiú pú sà dào jí shēng wén rén , dé chū zuì 。 ā nán !
 ruò qiú pú sà dào rén , gòng zhēng dòu chēn huì mà lì huái hèn , bù huǐ bù shě zhě ,
 wǒ bù shuō yǒu chū , bì dāng gèng shòu ěr suǒ jié shù ; ruò bù shě yí qiè zhǒng zhì ,
 rán hòu nǎi dà zhuāng yán 。 ā nán ! ruò shì pú sà dòu zhēng chēn huì mà lì ,
 biàn zì gǎi huǐ , zuò shì niàn : wǒ wéi dà shī ! wǒ dāng wèi yí qiè zhòng shēng xià qū ,
 jīn shì hòu shì jiē shǐ hé hé jiě , wǒ dāng rěn shòu yí qiè zhòng shēng lǚ jiàn ,
 rú qiáo liáng , rú rú lóng rú yǎ , yún hé yǐ è yǔ bào rén ?
 wǒ bù yīng huài shì shèn shēn ā nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn ;

wǒ dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí shí , yīng dāng dù shì yí qiè kǔ nǎo zhòng shēng ,
 yún hé dāng qǐ chēn huì ? ā nán bái fó yán : shì zūn ! pú sà pú sà gòng zhù ,
 yún hé ? fó gào ā nán : pú sà pú sà gòng zhù , xiāng shì dāng rú shì zūn 。
 hé yǐ gù ? shì pú sà mó hē sà , yīng zuò shì niàn : shì wǒ zhēn bàn ,
 gòng chéng yì chuán , bǐ xué wǒ xué , suǒ wèi tán nuó bō luó mì ,
 nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì 。 ruò shì pú sà zá xíng , lí sà pó rě xīn ,
 wǒ bù yīng rú shì xué ; ruò shì pú sà bù zá xíng , bù lí sà pó rě xīn ,
 wǒ yì yīng rú shì xué 。 pú sà mó hē sà rú shì xué zhě , shì wéi tóng xué 。

děng xué pǐn dì liù shí sān
 xū pú tí bái fó yán : shì zūn ! hé děng shì pú sà mó hē sà děng fǎ ,
 pú sà suǒ yīng xué ? xū pú tí ! nèi kōng shì pú sà děng fǎ ,
 wài kōng nǎi zhì wú fǎ yǒu fǎ kōng , shì pú sà děng fǎ 。
 xū pú tí ! sè xiàng kōng , shòu xiǎng xíng shì , shì xiàng kōng ,

nǎi 乃 zhì 至 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 、 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 xiàng 相 kōng 空 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 ! shì 是 míng 名 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 děng 等 ā 法 fǎ 法 。 zhù 住 shì 是 děng 等 fǎ 法 ,
 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。 xū 須 pú 菩 tí 提 bái 白 fó 佛 yán 言 :
 shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 sè 色 jìn 盡 gù 故 xué 學 , wéi 為 xué 學 sà 薩 pó 婆 rě 若 ;
 wèi 為 sè 色 lí 離 gù 故 xué 學 , wèi 為 wéi 為 sè 色 miè 滅 gù 故 xué 學 , wéi 為 xué 學 sà 薩 pó 婆 rě 若 ;
 wèi 為 sè 色 bù 不 shēng 生 gù 故 xué 學 , wéi 為 wéi 為 xué 學 sà 薩 pó 婆 rě 若 ; shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 yì 亦 rú 如 shì 是 。
 xiū 修 xíng 行 sì 四 niàn 念 chù 處 , nǎi 乃 zhì 至 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 , jìn 盡 lí 離 miè 滅 bù 不 shēng 生 gù 故 xué 學 ,
 wéi 為 xué 學 sà 薩 pó 婆 rě 若 ? fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 : rú 如 xū 須 pú 菩 tí 提 suǒ 所 shuō 說 ,
 wèi 為 sè 色 jìn 盡 lí 離 miè 滅 bù 不 shēng 生 gù 故 xué 學 , wéi 為 xué 學 sà 薩 pó 婆 rě 若 ;
 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 nǎi 乃 zhì 至 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 jìn 盡 lí 離 miè 滅 bù 不 shēng 生 gù 故 xué 學 ,
 wéi 為 xué 學 sà 薩 pó 婆 rě 若 。 fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 : yú 於 rǔ 汝 yì 意 yún 云 hé 何 ?
 sè 色 rú 如 , shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 rú 如 , nǎi 乃 zhì 至 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 rú 如 ,
 fó 佛 rú 如 , shì 是 zhū 諸 rú 如 shì 識 jìn 盡 miè 滅 duàn 斷 fǒu 不 ? ā 阿 xū 須 pú 菩 tí 提 zhì 至 ? ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 rú 如 ,
 fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 : shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 jìn 盡 miè 滅 duàn 斷 fǒu 不 ? ā 阿 xū 須 pú 菩 tí 提 zhì 至 ? ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 rú 如 ,
 fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 : shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 jìn 盡 miè 滅 duàn 斷 fǒu 不 ? ā 阿 xū 須 pú 菩 tí 提 zhì 至 ? ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 rú 如 。

shì 是 rú 如 bú 不 zuò 作 zhèng 證 bú 不 miè 滅 bú 不 duàn 斷 。 xū 須 pú 菩 tí 提 ！ pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 rú 如 shì 是 xué 學 rú 如 ,
 wéi 為 xué 學 sà 薩 pó 婆 rě 若 。 xū 須 pú 菩 tí 提 ！ pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 rú 如 shì 是 xué 學 ,
 wéi 為 xué 學 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , wéi 為 xué 學 sì 四 niàn 念 chù 處 , nǎi 乃 zhì 至 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 。 fǎ 法 rě 若 。
 ruò 若 xué 學 liù 六 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , nǎi 乃 zhì 至 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 , wéi 為 xué 學 sà 薩 pó 婆 rě 若 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 ！ rú 如 shì 是 xué 學 , wéi 為 jìn 盡 zhū 諸 xué 學 biān 邊 ; rú 如 shì 是 xué 學 ,
 mó 魔 ruò 若 mó 魔 tiān 天 suǒ 所 bù 不 néng 能 huài 壞 ; rú 如 shì 是 xué 學 , zhí 直 dào 到 ā 阿 pí 鞞 bá 跋 zhì 致 dì 地 ;
 rú 如 shì 是 xué 學 , wéi 為 xué 學 fó 佛 suǒ 所 xíng 行 dào 道 ; rú 如 shì 是 xué 學 , wéi 為 dé 得 yǒng 擁 hù 護 fǎ 法 ,
 wéi 為 xué 學 dà 大 cí 慈 dà 大 bēi 悲 , wéi 為 xué 學 jìng 淨 fó 佛 guó 國 tǔ 土 、 chéng 成 jiù 就 zhòng 眾 shēng 生 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 ！ rú 如 shì 是 xué 學 , wéi 為 xué 學 sān 三 zhuǎn 轉 shí 十 èr 二 xíng 行 , fǎ 法 lún 輪 zhuǎn 轉 gù 故 ;
 rú 如 shì 是 xué 學 , wéi 為 xué 學 dù 度 zhòng 眾 shēng 生 ; rú 如 shì 是 xué 學 , wéi 為 xué 學 bú 不 duàn 斷 fó 佛 zhǒng 種 ;
 rú 如 shì 是 xué 學 , wéi 為 xué 學 kāi 開 gān 甘 lù 露 mén 門 ; rú 如 shì 是 xué 學 , wéi 為 xué 學 yù 欲 shì 示 wú 無 wéi 為 xìng 性 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 ！ xià 下 liè 劣 zhī 之 rén 人 , bù 不 néng 能 zuò 作 shì 是 xué 學 , rú 如 shì 是 xué 學 zhě 者 ,
 wéi 為 yù 欲 bá 拔 chén 沈 mò 沒 shēng 生 sǐ 死 zhòng 眾 shēng 生 。 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 rú 如 shì 是 xué 學 ,
 zhōng 終 bú 不 duò 墮 dì 地 yù 獄 è 餓 guǐ 鬼 chù 畜 shēng 生 ; zhōng 終 bú 不 shēng 生 biān 邊 dì 地 ; zhōng 終 bú 不 shēng 生 zhān 旃 tuó 陀 luó 羅 jiā 家 ;

zhōng bù lóng máng yīn yǎ jū bì , zhū gēn bù quē , juàn shǔ chéng jiù ; zhōng bù gū qióng 。
 終 不 聾 盲 瘖 癡 拘 躄 ， 諸 根 不 缺 ， 眷 屬 成 就 ； 終 不 孤 窮 。
 pú sà rú shì xué , zhōng bù shā shēng , nǎi zhì zhōng bù xié jiàn ;
 菩 薩 如 是 學 ， 終 不 殺 生 ， 乃 至 終 不 邪 見 ；
 rú shì xué , bú zuò xié mìng huó , bú shè è rén , jí pò jiè zhě 。
 如 是 學 ， 不 作 邪 命 活 ， 不 攝 惡 人 ， 及 破 戒 者 。
 rú shì xué , yǐ fāng biàn lì gù , bú shēng cháng shòu tiān 。 hé děng shì fāng biàn lì ?
 如 是 學 ， 以 方 便 力 故 ， 不 生 長 壽 天 。 何 等 是 方 便 力 ？
 rú bō rě bō luó mì pǐn zhōng suǒ shuō 。 pú sà mó hē sà yǐ fāng biàn lì gù ,
 如 般 若 波 羅 蜜 品 中 所 說 。 菩 薩 摩 訶 薩 以 方 便 力 故 ，
 rù sì chán 、 sì wú liàng xīn 、 sì wú sè dìng , bú suí chán wú liàng 、
 入 四 禪 、 四 無 量 心 、 四 無 色 定 ， 不 隨 禪 無 量 、
 wú sè dìng shēng 。 xū pú tí ! pú sà rú shì xué , yí qiè fǎ zhōng dé qīng jìng ,
 無 色 定 生 。 須 菩 提 ！ 菩 薩 如 是 學 ， 一 切 法 中 得 清 淨 ，
 suǒ wèi jìng shēng wén pì zhī fó xīn 。 xū pú tí bái fó yán : shì zūn !
 所 謂 淨 聲 聞 辟 支 佛 心 。 須 菩 提 白 佛 言 ： 世 尊 ！
 yí qiè fǎ běn xìng qīng jìng , yún hé yán pú sà yí qiè fǎ zhōng dé qīng jìng ?
 一 切 法 本 性 清 淨 ， 云 何 言 菩 薩 一 切 法 中 得 清 淨 ？
 fó gào xū pú tí : rú shì rú shì ! yí qiè zhū fǎ běn xìng qīng jìng ,
 佛 告 須 菩 提 ： 如 是 如 是 ！ 一 切 諸 法 本 性 清 淨 ，
 ruò pú sà mó hē sà yú shì fǎ zhōng , xīn tōng dá bú mò ,
 若 菩 薩 摩 訶 薩 於 是 法 中 ， 心 通 達 不 沒 ，
 jí shì bō rě bō luó mì 。 rú shì zhū fǎ , yí qiè fán fū rén , bú zhī bú jiàn 。
 卽 是 般 若 波 羅 蜜 。 如 是 諸 法 ， 一 切 凡 夫 人 ， 不 知 不 見 。
 pú sà mó hē sà , wèi shì zhòng shēng gù , xíng tán nuó bō luó mì ,
 菩 薩 摩 訶 薩 ， 為 是 眾 生 故 ， 行 檀 那 波 羅 蜜 ，
 nǎi zhì bō rě bō luó mì , xíng sì niàn chù , nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì 。 xū pú tí !
 乃 至 般 若 波 羅 蜜 ， 行 四 念 處 ， 乃 至 一 切 種 智 。 須 菩 提 ！

pú sà rú shì xué , yú yí qiè fǎ zhōng dé zhì lì , wú suǒ wèi ;
 rú shì xué , wèi liǎo zhī yí qiè zhòng shēng xīn suǒ qù xiàng 。
 pì rú dà dì shǎo suǒ chù chū jīn yín zhēn bǎo 。 xū pú tí ! zhòng shēng yì rú shì ,
 shǎo suǒ rén néng xué bō rě bō luó mì , duō duò shēng wén pì zhī fó dì 。 xū pú tí !
 pì rú shǎo suǒ rén shòu xíng zhuǎn lún shèng wáng yè , duō shòu xíng xiǎo wáng yè 。
 rú shì xū pú tí ! shǎo suǒ zhòng shēng xíng bō rě bō luó mì , qiú yí qiè zhì ,
 duō xíng shēng wén pì zhī fó dào 。 xū pú tí ! zhū pú sà mó hē sà ,
 fā xīn qiú ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí zhōng , shǎo yǒu rú shuō xíng ,
 duō zhù shēng wén pì zhī fó dì 。 duō yǒu pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì ,
 wú fāng biàn lì gù , shǎo suǒ rén zhù ā pí bá zhì dì 。
 xū pú tí ! yǐ shì gù , pú sà mó hē sà yù zhù ā pí bá zhì dì ,
 yù zhù ā pí bá zhì shù zhōng , yīng dāng xué shì shēn bō rě bō luó mì 。
 fù cì xū pú tí ! pú sà mó hē sà xué shì bō rě bō luó mì shí ,

bù shēng qiān tān xīn , bù shēng pò jiè chēn huì xiè dài sàn luàn yú chī xīn ;
 bù shēng zhū yú guò shī xīn ; bù shēng qǔ sè xiàng xīn ,
 qǔ shòu xiǎng xíng shì xiàng xīn ; bù shēng qǔ sì niàn chù xiàng xīn ,
 nǎi zhì bù shēng qǔ ō nòu duō luó sān miào sān pú tí xiàng xīn 。 hé yǐ gù ?
 shì pú sà mó hē sà xíng shì shēn bō rě bō luó mì , wú yǒu fǎ kě dé ;
 yǐ bù kě dé gù , yú zhū fǎ bù shēng xīn qǔ xiàng 。 xū pú tí !
 pú sà mó hē sà rú shì xué shēn bō rě bō luó mì , zǒng shè zhū bō luó mì ,
 lìng zhū bō luó mì zēng zhǎng , zhū bō luó mì xī suí cóng 。 hé yǐ gù ?
 xū pú tí ! shì shēn bō rě bō luó mì , zhū bō luó mì xī rù zhōng 。
 xū pú tí ! pì rú wǒ jiàn zhōng , xī shè liù shí èr jiàn 。
 rú shì xū pú tí ! shì shēn bō rě bō luó mì , xī shè zhū bō luó mì 。
 xū pú tí ! pì rú rén sǐ mìng gēn miè gù , yú gēn xī suí miè 。
 rú shì xū pú tí ! pú rén sà mó hē sà xíng shēn bō rě bō luó mì shí ,
 zhū bō luó mì xī suí cóng 。 xū pú tí ! pú sān 。 xū pú tí ! pú sān mó hē sà ,

yù lìng zhū bō luó mì dù bǐ àn , yīng xué shēn bō rě bō luó mì 。
欲 令 諸 波 羅 蜜 度 彼 岸 ， 應 學 深 般 若 波 羅 蜜 。
xū pú tí ! pú sà mó hē sà xué shì shēn bō rě bō luó mì zhě ,
須 菩 提 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 學 是 深 般 若 波 羅 蜜 者 ，
chū yí qiè zhòng shēng zhī shàng 。 xū pú tí ! yú rǔ yì yún hé ?
出 一 切 眾 生 之 上 。 須 菩 提 ！ 於 汝 意 云 何 ？
sān qiān dà qiān shì jiè zhōng zhòng shēng duō fǒu ? xū pú tí yán :
三 千 大 千 世 界 中 眾 生 多 不 ？ 須 菩 提 言 ；
yì yán fú tí zhōng zhòng shēng , shàng duō , hé kuàng sān qiān dà qiān shì jiè !
一 閻 浮 提 中 眾 生 ， 尚 多 ， 何 況 三 千 大 千 世 界 ！
fó gào xū pú tí : ruò sān qiān dà qiān shì jiè zhōng zhòng shēng , yì shí jiē dé rén shēn ,
佛 告 須 菩 提 ； 若 三 千 大 千 世 界 中 眾 生 ， 一 時 皆 得 人 身 ，
xī dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。 ruò yǒu pú sà jìn xíng shòu ,
悉 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 。 若 有 菩 薩 盡 行 壽 ，
gòng yàng ǎ suǒ fó yī fú yǐn shí , wò jù tāng yào , zī shēng suǒ xū 。
供 養 爾 所 佛 衣 服 飲 食 ， 臥 具 湯 藥 ， 資 生 所 須 。
xū pú tí ! yú rǔ yì yún hé ? shì rén yǐ shì yīn yuán gù ,
須 菩 提 ！ 於 汝 意 云 何 ？ 是 人 以 是 因 緣 故 ，
dé dé fú dé duō fǒu ? xū pú tí yán : shèn duō shèn duō ! fó yán :
得 得 福 德 多 不 ？ 須 菩 提 言 ； 甚 多 甚 多 ！ 佛 言 ；
bù rú shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén xué bō rě bō luó mì , rú shuō xíng zhèng yì niàn ,
不 如 是 善 男 子 善 女 人 學 般 若 波 羅 蜜 ， 如 說 行 正 憶 念 ，
dé fú duō 。 hé yǐ gù ? bō rě bō luó mì yǒu shì lì ,
得 福 多 。 何 以 故 ？ 般 若 波 羅 蜜 有 勢 力 ，
néng lìng pú sà mó hē sà dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。
能 令 菩 薩 摩 訶 薩 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 。
xū pú tí ! yǐ shì gù , pú sà mó hē sà , yù chū yí qiè zhòng shēng zhī shàng ,
須 菩 提 ！ 以 是 故 ， 菩 薩 摩 訶 薩 ， 欲 出 一 切 眾 生 之 上 ，

dāng xué bō rě bō luó mì ; yù wèi wú jiù hù zhòng shēng zuò jiù hù ,
 當 學 般 若 波 羅 蜜 ； 欲 為 無 救 護 眾 生 作 救 護 ，
 yù yǔ wú guī yī zhòng shēng zuò guī yī , yù yǔ wú jiù jìng dào zhòng shēng zuò jiù jìng dào ,
 欲 與 無 歸 依 眾 生 作 歸 依 ， 欲 與 無 究 竟 道 眾 生 作 究 竟 道 ，
 yù wèi máng zhě zuò mù , yù dé fó gōng dé , yù zuò zhū fó zì zài yóu xì ,
 欲 為 盲 者 作 目 ， 欲 得 佛 功 德 ， 欲 作 諸 佛 自 在 遊 戲 ，
 yù zuò zhū fó shī zǐ hǒu , yù zhuàng jí fó zhōng gǔ , yù chuī fó bèi ,
 欲 作 諸 佛 師 子 吼 ， 欲 撞 擊 佛 鐘 鼓 ， 欲 吹 佛 貝 ，
 yù shēng fó gāo zuò shuō fǎ , yù duàn yí qiè zhòng shēng yí ,
 欲 昇 佛 高 座 說 法 ， 欲 斷 一 切 眾 生 疑 ，
 dāng xué shēn bō rě bō luó mì 。 xū pú tí ! pú sà mó hē sà ,
 當 學 深 般 若 波 羅 蜜 。 須 菩 提 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 ，
 ruò xué shēn bō rě bō luó mì , zhū shàn gōng dé wú shì bù dé 。
 若 學 深 般 若 波 羅 蜜 ， 諸 善 功 德 無 事 不 得 。
 xū pú tí bái fó yán : shì zūn ! níng fù dé shēng wén pì zhī fó gōng dé ? fó yán :
 須 菩 提 白 佛 言 ； 世 尊 ！ 寧 復 得 聲 聞 辟 支 佛 功 德 ？ 佛 言 ；
 shēng wén pì zhī fó gōng dé , jiē néng dé , dàn bù yú zhōng zhù ; yǐ zhì guān yǐ ,
 聲 聞 辟 支 佛 功 德 ， 皆 能 得 ， 但 不 於 中 住 ； 以 智 觀 已 ，
 zhí guò rù pú sà wèi zhōng 。 xū pú tí ! pú sà mó hē sà rú shì xué ,
 直 過 入 菩 薩 位 中 。 須 菩 提 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 如 是 學 ，
 jìn sà pó rě , jí dé ā nòu duō luó sān miào sān pú tí 。 xū pú tí !
 近 薩 婆 若 ， 疾 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 。 須 菩 提 ！
 pú sà mó hē sà rú shì xué , wèi wèi yí qiè shì jiān tiān jí rén ā xiū luó zuò fú tián 。
 菩 薩 摩 訶 薩 如 是 學 ， 為 為 一 切 世 間 天 及 人 阿 修 羅 作 福 田 。
 xū pú tí ! pú sà mó hē sà rú shì xué ,
 須 菩 提 ！ 菩 薩 摩 訶 薩 如 是 學 ，
 guò zhū shēng wén pì zhī fó fú tián zhī shàng , jí jìn sà pó rě 。
 過 諸 聲 聞 辟 支 佛 福 田 之 上 ， 疾 近 薩 婆 若 。

xū pú tí ! pú sà mó hē sà rú shì xué ,
 shì míng bù shě bù lí bō rě bō luó mì ,
 xū pú tí ! pú sà mó hē sà rú shì xué shēn bō rě bō luó mì ,
 dāng zhī shì bú tuì zhuǎn pú sà , jí jìn sà pó rě ,
 yuǎn lí shēng wén pì zhī fó , jìn ò nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。

xū pú tí ! shì pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí , ruò zuò shì niàn :
 shì bō rě bō luó mì , wǒ yǐ shì bō rě bō luó mì , dé yí qiè zhǒng zhì 。
 ruò rú shì niàn , bù míng xíng bō rě bō luó mì 。 xū pú tí ! ruò bú zuò shì niàn :
 shì bō rě bō luó mì , shì rén yǒu bō rě bō luó mì ; shì bō rě bō luó mì fǎ ,
 shì rén xíng shì bō rě bō luó mì 。 dé ò nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ;
 shì míng xíng bō rě bō luó mì 。 xū pú tí ! ruò pú sà zuò shì niàn :
 wú shì bō rě bō luó mì , wú rén yǒu shì bō rě bō luó mì ;
 wú yǒu xíng shì bō rě bō luó mì , dé ò nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。

hé 何 yǐ 以 gù 故 ? yí 一 qiè 切 fǎ 法 rú 如 fǎ 法 xìng 性 shí 實 jì 際 cháng 常 zhù 住 gù 故 。
rú 如 shì 是 xíng 行 , shì 是 wéi 為 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 。

yuàn 願 yào 樂 suí 隨 xǐ 喜 pǐn 品 dì 第 liù 六 shí 十 sì 四
ěr 爾 shí 時 shì 釋 tí 提 huán 桓 yīn 因 zuò 作 shì 是 niàn 念 : pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、
chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 pí 毗 lí 梨 yé 耶 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 chàn 躡 tí 提 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、
shī 尸 luó 羅 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , nǎi 乃 zhì 至 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 shí 時 ,
chū 出 yí 一 qiè 切 zhòng 眾 shēng 生 zhī 之 shàng 上 , hé 何 kuàng 況 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 shí 時 !
shì 是 zhū 諸 zhòng 眾 shēng 生 wén 聞 shì 是 sà 薩 pó 婆 rě 若 xìn 信 jiě 解 zhě 者 , dé 得 rén 人 zhōng 中 zhī 之 shàn 善 lì 利 ,
shòu 壽 mìng 命 zhōng 中 zuì 最 , hé 何 kuàng 況 fā 發 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 yì 意 !
shì 是 zhòng 眾 shēng 生 néng 能 fā 發 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 yì 意 zhě 者 ,
qí 其 yú 餘 zhòng 眾 shēng 生 yīng 應 dāng 當 yuàn 願 yào 樂 。

ěr 爾 shí 時 shì 釋 tí 提 huán 桓 yīn 因 , yǐ 以 tiān 天 màn 曼 tuó 陀 luó 羅 huā 華 ér 而 sàn 散 fó 佛 shàng 上 , fā 發 shì 是 yán 言 :

yǐ shì fú dé , ruò yǒu qiú ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí zhě ,
lìng cǐ rén jù zú fó fǎ , jù zú yí qiè zhì , jù zú zì rán fǎ ;
ruò qiú shēng wén zhě , lìng jù zú shēng wén fǎ 。 shì zūn !
ruò yǒu pú sà fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí yì zhě , wǒ zhōng bù shēng yí niàn ,
lìng qí zhuǎn huán , wǒ yì bù shēng yí niàn lìng qí zhuǎn huán , duò shēng wén pì zhī fó dì 。
shì zūn ! wǒ yuàn zhū pú sà bèi fù jīng jìn yú ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ,
jiàn zhòng shēng shēng sǐ zhōng , zhǒng zhǒng kǔ nǎo ,
yù lì yì ān lè yí qiè shì jiān tiān jí rén ā xiū luó 。 yǐ shì xīn zuò shì yuàn :
wǒ jì zì dù , yì dāng dù wèi dù zhě ; wǒ jì zì tuō , dāng tuō wèi tuō zhě ;
wǒ jì ān yīn , dāng ān wèi ān zhě ; wǒ jì miè dù , dāng shǐ wèi rù miè dù zhě ,
dé miè dù 。 shì zūn ! shàn nán zǐ shàn nǚ rén , jǐ xǔ fú dé ?
yú chū fā yì pú sà gōng dé suí xǐ xīn , dé dé jǐ xǔ fú dé ?
yú jiǔ fā yì pú sà gōng dé suí xǐ xīn , dé dé jǐ xǔ fú dé ?
yú ā pí bá zhì pú sà gōng dé suí xǐ xīn , dé dé jǐ xǔ fú dé ?

yú 於 yì 一 shēng 生 bǔ 補 chù 處 pú 菩 sà 薩 gōng 功 dé 德 suí 隨 xǐ 喜 xīn 心 , dé 得 jǐ 幾 xǔ 許 fú 福 dé 德 ?
fó 佛 gào 告 shì 釋 tí 提 huán 桓 yīn 因 yán 言 : jiāo 僑 shī 尸 jiā 迦 ! sì 四 tiān 天 xià 下 guó 國 tǔ 土 ,
kě 可 chēng 稱 zhī 知 jīn 斤 liǎng 兩 , shì 是 suí 隨 xǐ 喜 fú 福 dé 德 bù 不 kě 可 chēng 稱 liáng 量 。
fù 復 cì 次 jiāo 僑 shī 尸 jiā 迦 ! shì 是 sān 三 qiān 千 dà 大 qiān 千 guó 國 tǔ 土 jiē 皆 kě 可 chēng 稱 zhī 知 jīn 斤 liǎng 兩 ,
shì 是 suí 隨 xǐ 喜 xīn 心 fú 福 dé 德 bù 不 kě 可 chēng 稱 liáng 量 。 fù 復 cì 次 jiāo 僑 shī 尸 jiā 迦 !
sān 三 qiān 千 dà 大 qiān 千 guó 國 tǔ 土 , mǎn 滿 zhōng 中 hǎi 海 shuǐ 水 , qǔ 取 yì 一 fǎ 髮 , pò 破 wéi 為 bǎi 百 fēn 分 ,
yǐ 以 yì 一 fēn 分 fǎ 髮 , dì 滌 qǔ 取 hǎi 海 shuǐ 水 kě 可 zhī 知 dì 滌 shù 數 ,
shì 是 suí 隨 xǐ 喜 xīn 心 fú 福 dé 德 bù 不 kě 可 shù 數 zhī 知 。 shì 釋 tí 提 huán 桓 yīn 因 bái 白 fó 佛 yán 言 :
shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 zhòng 眾 shēng 生 xīn 心 bù 不 suí 隨 xǐ 喜 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 zhě 者 ,
jiē 皆 shì 是 mó 魔 juàn 眷 shǔ 屬 ; zhū 諸 xīn 心 bù 不 suí 隨 xǐ 喜 zhě 者 , cóng 從 mó 魔 zhōng 中 lái 來 shēng 生 。
hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 世 zūn 尊 ! shì 是 zhū 諸 fā 發 suí 隨 xǐ 喜 xīn 心 pú 菩 sà 薩 , wéi 為 pò 破 mó 魔 jìng 境 jiè 界 gù 故 shēng 生 ,
shì 是 gù 故 yù 欲 ài 愛 jìng 敬 sān 三 zūn 尊 zhě 者 , yīng 應 shēng 生 suí 隨 xǐ 喜 xīn 心 ; suí 隨 xǐ 喜 yǐ 已 ,
yīng 應 huí 迴 xiàng 向 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 , yǐ 以 bù 不 yì 一 bú 不 èr 二 xiàng 相 gù 故 。
fó 佛 yán 言 : rú 如 shì 是 rú 如 shì 是 ! jiāo 僑 shī 尸 jiā 迦 ! ruò 若 yǒu 有 rén 人 yú 於 pú 菩 sà 薩 xīn 心 ,

néng rú shì suí xǐ huí xiàng zhě , cháng zhí zhū fó , zhōng bú jiàn è sè ,
zhōng bù wén è shēng , zhōng bù xiù è xiāng , zhōng bù shí è wèi , zhōng bù chù è chù ,
zhōng bù suí è niàn , zhōng bù yuǎn lí zhū fó , cóng yì fó guó , zhì yì fó guó ,
qīn jìn zhū fó zhòng shàn gēn 。 hé yǐ gù ? shàn nán zǐ shàn nǚ rén ,
wèi wú liàng ā sēng qí chū fā yì pú sà zhū shàn gēn , suí xǐ huí xiàng ;
wèi wú liàng ā sēng qí dì èr dì , shàn dì sān dì , nǎi zhì dì shí dì ,
yī shēng bǔ chù zhū pú sà mó hē sà shàn gēn ,
suí xǐ huí xiàng ā nòu duō luó sān miào sān pú tí 。 yǐ shì shàn gēn yīn yuán gù ,
jí jìn ā nòu duō luó sān miào sān pú tí 。
shì zhū pú sà dé ā nòu duō luó sān miào sān pú tí yǐ ,
dù wú liàng wú biān ā sēng qí zhòng shēng 。 jiāo shī jiā ! yǐ shì yīn yuán gù ,
shàn nán zǐ shàn nǚ rén , yú chū fā yì pú sà shàn gēn ,
yīng suí xǐ huí xiàng ā nòu duō luó sān miào sān pú tí , fēi xīn fēi lí xīn ;
yú jiǔ fā yì ā wéi yuè zhì yì shēng bǔ chù shàn gēn ,

suí 隨 xǐ 喜 huí 迴 xiàng 向 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 , fēi 非 xīn 心 fēi 非 lí 離 xīn 心 。
xū 須 pú 菩 tí 提 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! shì 是 xīn 心 rú 如 huàn 幻 ,
yún 云 hé 何 néng 能 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ? fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 :
yú 於 rǔ 汝 yì 意 yún 云 hé 何 ? rǔ 汝 jiàn 見 shì 是 xīn 心 rú 如 huàn 幻 fǒu 不 ? fǒu 不 yě 也 ! shì 世 zūn 尊 !
wǒ 我 bú 不 jiàn 見 huàn 幻 , yì 亦 bú 不 jiàn 見 xīn 心 rú 如 huàn 幻 。 xū 須 pú 菩 tí 提 ! yú 於 rǔ 汝 yì 意 yún 云 hé 何 ?
ruò 若 wú 無 huàn 幻 , yì 亦 wú 無 xīn 心 rú 如 huàn 幻 , rǔ 汝 jiàn 見 shì 是 xīn 心 fǒu 不 ? fǒu 不 yě 也 ! shì 世 zūn 尊 !
xū 須 pú 菩 tí 提 ! yú 於 rǔ 汝 yì 意 yún 云 hé 何 ? lí 離 huàn 幻 lí 離 xīn 心 rú 如 huàn 幻 ,
rǔ 汝 jiàn 見 gèng 更 yǒu 有 fǎ 法 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 fǒu 不 ? fǒu 不 yě 也 ! shì 世 zūn 尊 !
wǒ 我 bú 不 jiàn 見 lí 離 huàn 幻 lí 離 xīn 心 rú 如 huàn 幻 , gèng 更 yǒu 有 fǎ 法 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。
shì 世 zūn 尊 ! wǒ 我 bú 不 jiàn 見 gèng 更 yǒu 有 fǎ 法 , hé 何 děng 等 fǎ 法 kě 可 shuō 說 , ruò 若 yǒu 有 ruò 若 wú 無 !
shì 是 fǎ 法 xiàng 相 , bì 畢 jìng 竟 lí 離 gù 故 , bú 不 duò 墮 yǒu 有 , bú 不 duò 墮 wú 無 。 ruò 若 fǎ 法 bì 畢 jìng 竟 lí 離 zhě 者 ,
bù 不 néng 能 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ; wú 無 suǒ 所 yǒu 有 fǎ 法 ,
yì 亦 bù 不 yīng 應 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 世 zūn 尊 !

yí 一 qìe 切 fǎ 法 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 , shì 是 zhōng 中 wú 無 gòu 垢 zhě 者 、 wú 無 jìng 淨 zhě 者 。 shì 世 zūn 尊 ! yǐ 以 shì 是 gù 故 ,
bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 bì 畢 jìng 竟 lí 離 , chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 pí 毗 lí 梨 yé 耶 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、
chàn 羸 tí 提 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 shī 尸 luó 羅 bō 波 luó 羅 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , bì 畢 jìng 竟 lí 離 ,
nǎi 乃 zhì 至 ā 阿 nòu 耨 duō 多 , luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 。 pú 菩 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 yì 亦 。 ruò 若 fǎ 法 bì 畢 jìng 竟 lí 離 ,
zé 則 bù 不 yīng 應 xiū 修 , bù 不 yīng 應 huài 壞 。 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 yì 亦 wú 無 yǒu 有 fǎ 法 kě 可 dé 得 ,
bì 畢 jìng 竟 lí 離 gù 故 。 shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 bì 畢 jìng 竟 lí 離 zhě 者 ,
yún 云 hé 何 yīn 因 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ?
ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 , yì 亦 bì 畢 jìng 竟 lí 離 ,
èr 二 lí 離 zhōng 中 yún 云 hé 何 néng 能 yǒu 有 suǒ 所 dé 得 ? fó 佛 gào 告 xū 須 pú 菩 tí 提 : shàn 善 zāi 哉 shàn 善 zāi 哉 !
shì 是 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 bì 畢 jìng 竟 lí 離 , chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 pí 毗 lí 梨 yé 耶 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、
chàn 羸 tí 提 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 shī 尸 luó 羅 bō 波 luó 羅 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 bì 畢 jìng 竟 lí 離 ,
nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 bì 畢 jìng 竟 lí 離 。 xū 須 pú 菩 tí 提 !
ruò 若 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 bì 畢 jìng 竟 lí 離 , nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 。 zhì 智 bì 畢 jìng 竟 lí 離 ,
yǐ 以 shì 是 gù 故 néng 能 dé 得 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 。

ruò 若 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 fēi 非 bì 畢 jìng 竟 lí 離 , nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 fēi 非 bì 畢 jìng 竟 lí 離 ,
 shì 是 bù 不 míng 名 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , bù 不 míng 名 chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , zhì 智 , fēi 非 bì 畢 jìng 竟 lí 離 ,
 nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 。 xū 須 pú 菩 lí 離 , tí 提 ! ruò 若 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 bì 畢 jìng 竟 lí 離 ,
 nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 bì 畢 jìng 竟 lí 離 , yǐ 以 shì 是 gù 故 , xū 須 pú 菩 tí 提 ! , jìng 竟 lí 離 ,
 fēi 非 bù 不 yīn 因 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 dé 得 dé 得 , nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ,
 yì 亦 bù 不 yǐ 以 lí 離 dé 得 lí 離 , nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ,
 fēi 非 bù 不 yīn 因 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 。

xū 須 pú 菩 tí 提 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 suǒ 所 xíng 行 yì 義 shèn 甚 shēn 深 !
 fó 佛 yán 言 : rú 如 shì 是 ! xū 須 pú 菩 tí 提 ! pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 suǒ 所 xíng 行 yì 義 shèn 甚 shēn 深 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 ! zhū 諸 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 néng 能 wéi 為 nán 難 shì 事 , suǒ 所 wèi 謂 xíng 行 shì 是 shēn 深 yì 義 ,
 ér 而 bù 不 zhèng 證 shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 dì 地 。 xū 須 pú 菩 tí 提 bái 白 fó 佛 yán 言 : , shì 是 shēn 深 yì 義 ,
 shì 世 zūn 尊 ! rú 如 wǒ 我 cóng 從 fó 佛 wén 聞 yì 義 , pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 suǒ 所 xíng 行 , bù 不 wéi 為 nán 難 ,
 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 是 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 bù 不 dé 得 shì 是 yì 義 kě 可 zuò 作 zhèng 證 ,

yì bù dé bō rě bō luó mì zuò zhèng , yì wú zuò zhèng zhě 。
shì zūn ! ruò yí qiè fǎ bù kě dé , hé děng shì yì kě zuò zhèng ?
hé děng shì bō rě bō luó mì zuò zhèng ? hé děng shì zuò zhèng zhě ?
zuò zhèng yǐ dé ó nòu duō luó sǎn miǎo sǎn pú tí !
shì zūn ! shì míng míng pú sà mó hē sà wú suǒ dé xíng ,
pú sà xíng shì , yú yí qiè fǎ jiē dé míng liǎo 。 shì zūn !
ruò pú sà mó hē sà wén shì fǎ , xīn bù jīng bú mò 、 bú bù bú wèi ,
shì míng wéi xíng bō rě bō luó mì 。 shì pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí ,
bú jiàn wǒ xíng bō rě bō luó mì , yì bú jiàn shì bō rě bō luó mì ,
yì bú jiàn wǒ dāng dé ó nòu duō luó sǎn miǎo sǎn pú tí 。 hé yǐ gù ?
pú sà mó hē sà xíng bō rě bō luó mì shí , bú zuò shì niàn :
shēng wén pì zhī fó dì qù wǒ yuǎn , sà sà pó rě qù wǒ jìn 。 shì zūn !
pì rú xū kōng , bú zuò shì niàn : yǒu fǎ qù wǒ yuǎn , qù wǒ jìn 。 hé yǐ gù ?
shì zūn ! xū kōng wú fēn bié gù 。 shì zūn ! xíng bō rě bō luó mì pú sà ,

yì bú zuò shì niàn : shēng wén pì zhī fó dì qù wǒ yuǎn , sà pó rě qù wǒ jìn 。
hé yǐ gù ? bō rě bō luó mì zhōng wú fēn bié gù 。 shì zūn ! shì guān rén qù wǒ yuǎn 。
pì rú huàn rén bú zuò shì niàn : huàn rén wú fēn bié gù 。 xíng bō rě bō luó mì pú sà ,
hé yǐ gù ? huàn rén wú fēn bié gù 。 xíng bō rě bō luó mì pú sà ,
bú zuò shì niàn : shēng wén pì zhī fó dì qù wǒ yuǎn , sà pó rě qù wǒ jìn 。
shì zūn ! pì rú jìng zhōng xiàng , bú zuò shì niàn : suǒ yīn zhě qù wǒ jìn ,
yú zhě qù wǒ yuǎn 。 hé yǐ gù ? xiàng wú fēn bié gù 。
xíng bō rě bō luó mì pú sà , yì bú zuò shì niàn :
shēng wén pì zhī fó dì qù wǒ yuǎn , sà pó rě qù wǒ jìn 。 hé yǐ gù ?
bō rě bō luó mì zhōng wú fēn bié gù 。 shì zūn ! xíng bō rě bō luó mì pú sà ,
wú ài wú zēng 。 hé yǐ gù ? bō rě bō luó mì zì xìng , bù kě dé gù 。
shì zūn ! pì rú fó , wú wú zēng , xíng bō rě bō luó mì pú sà ,
wú ài wú zēng , yì rú shì hé yǐ gù ? bō rě bō luó mì zhōng ,
wú zēng wú ài gù 。 shì rú shì zūn ! pì yǐ rú fó , yí qiè fēn bié xiǎng duàn ,

xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 pú 菩 sà 薩 , yì 亦 rú 如 shì 是 , yí 一 qiè 切 fēn 分 bié 別 xiǎng 想 duàn 斷 ,
bì 畢 jìng 竟 kōng 空 gù 故 。 shì 世 zūn 尊 ! pì 譬 rú 如 fó 佛 suǒ 所 huà 化 rén 人 , bú 不 zuò 作 shì 是 niàn 念 :
shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 qù 去 wǒ 我 yuǎn 遠 , ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 qù 去 wǒ 我 jìn 近 。
hé 何 yǐ 以 gù 故 ? fó 佛 suǒ 所 huà 化 rén 人 , wú 無 fēn 分 bié 別 gù 故 。 xíng 行 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 pú 菩 sà 薩 ,
yì 亦 rú 如 shì 是 , bú 不 zuò 作 shì 是 niàn 念 : shēng 聲 wén 聞 pì 辟 zhī 支 fó 佛 qù 去 wǒ 我 yuǎn 遠 ,
ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 qù 去 wǒ 我 jìn 近 。 shì 世 zūn 尊 !
pì 譬 rú 如 rén 人 yǒu 有 suǒ 所 wéi 為 gù 故 zuò 作 huà 化 , huà 化 suǒ 所 zuò 作 shì 事 , wú 無 fēn 分 bié 別 。 shì 世 zūn 尊 !
bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , yì 亦 rú 如 shì 是 , yǒu 有 suǒ 所 wéi 為 shì 事 ér 而 xiū 修 , shì 是 shì 事 chéng 成 jiù 就 ,
ér 而 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 yì 亦 wú 無 fēn 分 bié 別 。 shì 世 zūn 尊 ! pì 譬 rú 如 gōng 工 jiàng 匠 ,
ruò 若 gōng 工 jiàng 匠 dì 弟 zǐ 子 , yǒu 有 suǒ 所 wéi 為 gù 故 , zuò 作 mù 木 rén 人 , ruò 若 nán 男 ruò 若 nǚ 女 ,
xiàng 象 mǎ 馬 niú 牛 yáng 羊 , shì 是 suǒ 所 zuò 作 , yì 亦 néng 能 yǒu 有 suǒ 所 zuò 作 , shì 是 niú 牛 mǎ 馬 yì 亦 wú 無 fēn 分 bié 別 。
shì 世 zūn 尊 ! bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 yì 亦 rú 如 shì 是 , yǒu 有 suǒ 所 wéi 為 gù 故 , shuō 說 shì 是 shì 事 chéng 成 jiù 就 ,
ér 而 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 yì 亦 wú 無 fēn 分 bié 別 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 wèn 問 xū 須 pú 菩 tí 提 :
dàn 但 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 wú 無 fēn 分 bié 別 , chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , nǎi 乃 zhì 至 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 ,

yì 亦 wú 無 fēn 分 bié 別 ? xū 須 pú 菩 tí 提 yù 語 shè 舍 lì 利 fú 弗 : chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 wú 無 fēn 分 bié 別 ,
nǎi 乃 zhì 至 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , yì 亦 shì 識 , wú 無 fēn 分 bié 別 。 shè 舍 lì 利 fú 弗 wèn 問 xū 須 pú 菩 tí 提 :
sè 色 , wú 無 fēn 分 bié 別 , zhì 至 shì 識 , yǎn 眼 , nǎi 乃 zhì 至 yì 意 , wú 無 fēn 分 bié 別 ,
sè 色 nǎi 乃 zhì 至 fǎ 法 , wú 無 fēn 分 bié 別 ; yǎn 眼 shì 識 chù 觸 , nǎi 乃 zhì 至 yì 意 shì 識 chù 觸 , wú 無 fēn 分 bié 別 ,
yǎn 眼 chù 觸 yīn 因 yuán 緣 shēng 生 shòu 受 , nǎi 乃 zhì 至 yì 意 chù 觸 yīn 因 yuán 緣 shēng 生 shòu 受 ; sì 四 chán 禪 , sì 四 wú 無 liàng 量 xīn 心 ,
sì 四 wú 無 sè 色 dìng 定 , sì 四 niàn 念 chù 處 , nǎi 乃 zhì 至 bā 八 shèng 聖 dào 道 fēn 分 , kōng 空 , wú 無 xiàng 相 ,
wú 無 zuò 作 , fó 佛 shí 十 lì 力 , wú 無 suǒ 所 wèi 畏 , sì 四 wú 無 ài 礙 zhì 智 , dà 大 cí 慈 dà 大 bēi 悲 ,
shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 , ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 , wú 無 wéi 為 xìng 性 ,
yì 亦 wú 無 fēn 分 bié 別 ? xū 須 pú 菩 tí 提 ! ruò 若 sè 色 wú 無 fēn 分 bié 別 , nǎi 乃 zhì 至 wú 無 wéi 為 xìng 性 wú 無 fēn 分 bié 別 ,
ruò 若 yí 一 qiè 切 fǎ 法 wú 無 fēn 分 bié 別 , yún 云 hé 何 fēn 分 bié 別 yǒu 有 liù 六 dào 道 shēng 生 sǐ 死 ,
shì 是 dì 地 yù 獄 , shì 是 shì 是 è 餓 guǐ 鬼 , shì 是 chù 畜 shēng 生 , shì 是 tiān 天 , shì 是 rén 人 , shì 是 ō 阿 xiū 修 luó 羅 ?
yún 云 hé 何 fēn 分 bié 別 shì 是 xū 須 tuó 陀 huán 洹 , shì 是 sī 斯 tuó 陀 hán 含 , ō 阿 nuó 那 hán 含 , ō 阿 luó 羅 hàn 漢 ,
pì 辟 zhī 支 fó 佛 , zhū 諸 fó 佛 ? xū 須 pú 菩 tí 提 bào 報 shè 舍 lì 利 fú 弗 : zhòng 眾 shēng 生 diān 顛 dǎo 倒 yīn 因 yuán 緣 gù 故 ,
zào 造 zuò 作 shēn 身 kǒu 口 yì 意 yè 業 , suí 隨 yù 欲 běn 本 yè 業 bào 報 , shòu 受 liù 六 dào 道 shēn 身 ;

